

ARESA®



AR-1130

RUS БЛЕНДЕР НАСТОЛЬНЫЙ

ENG STAND BLENDER

UA БЛЕНДЕР НАСТІЛЬНИЙ

KZ ҮСТЕЛ БЛЕНДЕРІ

PL BLENDER STOŁOWY

RO BLENDER DE MASA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Спасибо за приобретение нашей продукции.
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.
Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.
Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.
Upewnij się, że instrukcja jest opieczętowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży.

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
Asigurați-vă că cardul de garanție conține ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет.
Кепілдік талонында дүкеннің мөртабын, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

RUS

1. Моторная часть
2. Переключатель режимов работы
3. Блок с крестообразными ножами (для блендера)
4. Чаша
5. Крышка чаши
6. Колпачок для крышки (мерный стакан)
7. Блок с плоскими ножами (для кофемолки)
8. Чаша кофемолки
9. Крышка кофемолки

ENG

1. Motor base
2. Switch mode
3. Cross blade base
4. Bowl
5. Bowl lid
6. Cap for lid (measuring cup)
7. Flat blade base
8. Coffee grinder cup
9. Coffee grinder lid

UA

1. Моторна частина
2. Перемикач режиму роботи
3. Блок з крестоподібними ножами (для блендера)
4. Чаша
5. Кришка чаші
6. Колпачок для кришки (мерний стакан)
7. Блок з плоскими ножами (для кофемолки)
8. Чаша кофемолки
9. Кришка кофемолки

PL

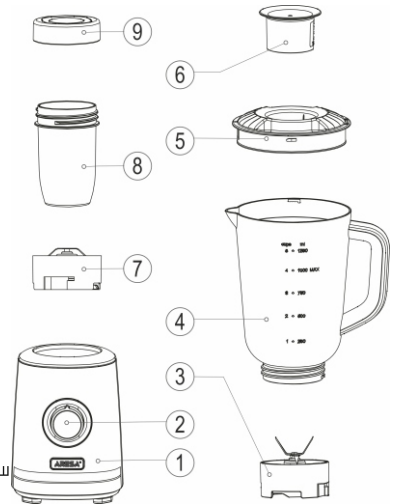
1. Część silnikowa
2. Przełącznik trybu
3. Blok z nożami krzyżowymi (do blendera)
4. Miska
5. Pokrywa miski
6. Zakrętka do wieczka (miarka)
7. Blok z płaskimi nożami (do młynka do kawy)
8. Misa młynka do kawy
9. Pokrywa młynka do kawy

RO

1. Partea motorului
2. Selectorul regimului de funcționare
3. Bloc cu cuțite în formă de cruce (pentru blender)
4. Vas
5. Capacul bolului
6. Capac pentru capac (pahar de masura)
7. Bloc cu cuțite plate (pentru râșniță de cafea)
8. Bol râșniță de cafea
9. Capac râșniță de cafea

KZ

1. Моторлы бөлігі
2. Жұмыс режимдерін ажыратып-қосқыш
3. Крест тәрізді пышақтары бар блок (блендер үшін)
4. Тостаған
5. Тостаған қақпағы
6. Қақпаққа арналған қақпақ (өлшеу шыныаяқ)
7. Тегіс пышақтармен блок (кофе тартқыш үшін)
8. Кофе тартқышқа арналған ыдыс
9. Кофе тартқыштың қақпағы



КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТИСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ANSAMBLU/ ЖИНАҚТАУЫ

RUS

- Моторная часть - 1
Чаша - 1
Крышка чаши - 1
Колпачок для крышки (мерный стакан) - 1
Чаша кофемолки - 1
Крышка кофемолки - 1
Гарантийный талон - 1
Руководство по эксплуатации - 1
Упаковочная коробка - 1

KZ

- Моторлы бөлігі - 1
Тостаған - 1
Тостаған қақпағы - 1
Қақпаққа арналған қақпақ (өлшеу шыныаяқ) - 1
Кофе тартқышқа арналған ыдыс - 1
Кофе тартқыштың қақпағы - 1
Кепілдік талоны - 1
Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1
Қаптама қорабы - 1

ENG

- Motor base - 1
Bowl - 1
Bowl lid - 1
Cap for lid (measuring cup) - 1
Coffee grinder cup - 1
Coffee grinder lid - 1
Warranty card - 1
Instruction manual - 1
Gift box - 1

PL

- Część silnikowa - 1
Miska - 1
Pokrywa miski - 1
Zakrętka do wieczka (miarka) - 1
Misa młynka do kawy - 1
Pokrywa młynka do kawy - 1
Karta gwarancyjna - 1
Instrukcja obsługi - 1
Opakowanie - 1

UA

- Моторна частина - 1
Чаша - 1
Кришка чаші - 1
Колпачок для кришки (мерний стакан) - 1
Чаша кофемолки - 1
Кришка кофемолки - 1
Гарантийний талон - 1
Інструкція з експлуатації - 1
Індивідуальне упакування - 1

RO

- Partea motorului - 1
Vas - 1
Capacul bolului - 1
Capac pentru capac (pahar de masura) - 1
Bol râșniță de cafea - 1
Capac râșniță de cafea - 1
Card de garanție - 1
Manual de utilizare - 1
Cutie de ambalare - 1



Прибор предназначен для обработки различных продуктов, совмещающий в себе функции измельчителя, миксера, блендера и др.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналоговых целях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских домах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона "проживание плюс завтрак".

Прибор не предназначен для промышленного или коммерческого применения.

Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В
Номинальная частота: 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 300 Вт
Максимальная мощность*: 800 Вт

Гарантийный срок в странах ЕАЭС
(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

*Максимальная мощность прибора при блокировке вала мотора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- **ВНИМАНИЕ!** В случае неправильного использования прибора возможно получение потенциальных травм, нанесение материального ущерба или причинение вреда здоровью пользователя, поэтому следует проявлять осторожность при обращении с прибором.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не позволяйте детям использовать блендер без присмотра.
- Убедитесь, что штепсельная вилка прибора подходит к вашей розетке. В ином случае, обратитесь в сервисный центр за помощью. Не используйте прибор, если сетевой шнур и/или вилка повреждены.
- Не используйте прибор, если он неисправен или поврежден. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Не тяните за сетевой шнур, не наматывайте его на корпус устройства и не перекручивайте его.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду, не касайтесь воды! Немедленно отсоедините прибор от сети и только после этого достаньте его. Обратитесь в сервисный центр для осмотра или ремонта изделия.
- Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или над горячими поверхностями.
- Не беритесь за сетевой шнур мокрыми руками. Не эксплуатируйте прибор влажными руками.
- Перед использованием прибора убедитесь в правильности установки составных частей блендера.
- Не используйте прибор в целях, не предусмотренных инструкцией.
- Не помещайте прибор, а также его комплектующие в посудомоечную машину.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не используйте прибор вблизи горячих поверхностей.
- Не используйте прибор и его аксессуары в микроволновой печи.
- Не используйте прибор для жестких ингредиентов (например: замороженных продуктов и т.п.) и несъедобных частей продуктов (например: косточек от фруктов, мясных хрящиков, костей и т.п.).
- Необходимо всегда отключать блендер от питания, если он оставлен без присмотра, и перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Не используйте прибор вне помещения.
- Не используйте его в коммерческих или иных целях, выходящих за рамки бытового использования.
- Не допускайте соприкосновения с движущимися частями прибора.
- Перед разборкой убедитесь, что мотор полностью остановился.
- Не используйте принадлежность, не входящую в комплект поставки.
- Будьте осторожны, если блендер заполнен горячей жидкостью, поскольку она может выплеснуться из-за внезапного возникновения пара.
- **ВНИМАНИЕ:** Металлические ножи очень острые, будьте предельно осторожны при обращении с ними. **ОСТОРОЖНО!** Убедитесь в том, что блендер выключен перед снятием его с подставки
- Следует проявлять осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши и в ходе чистки.
- Блендер предназначен исключительно для обработки продуктов питания. Не смешивайте краску и растворители с помощью блендера.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от питания перед сменой насадок или при приближении к частям, которые движутся при использовании.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не работайте с прибором более 1-й минуты непрерывно. После одномоментной непрерывной работы прибор необходимо выключить минимум на 2 минуты. Не начинайте работу с прибором до тех пор, пока он не остынет.
- Не превышайте максимально допустимое количество продукта в чаше.
- Температура продукта не должна превышать 50°C.
- Сохраните данную инструкцию.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой блендера удостоверьтесь, что он не включен в сеть.

Достаньте прибор и аксессуары из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы (пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций. Протрите прибор влажной мягкой тканью. Обязательно вымойте все аксессуары в соответствии с рекомендациями, описанными в разделе «Транспортирование, чистка и хранение».

ПОДГОТОВКА:

- Установите блендер на твердую ровную поверхность.
- Установите на чашу блендера блок ножей с крестообразными ножами для блендера (если они не установлены), поместите чашу блендера на моторную часть и поверните по часовой стрелке до упора. Убедитесь, что чаша правильно расположена и надежно зафиксирована.
- Поместите в чашу блендера ингредиенты, предназначенные для обработки. Не превышайте отметку максимального уровня, расположенную на чаше.
- Установите крышку на чашу. Убедитесь, что крышка надежно зафиксирована.

РАБОТА:

- Убедитесь, что переключатель режимов работы находится в положении «0».
- Подключите электроприбор к сети.
- Переключателем скоростей установите рабочий режим «1» - низкая или «2» - высокая скорость. Блендер начнет непрерывно работать до тех пор, пока переключатель не будет переведен в положение «0».
- Во время работы подавайте продукты через отверстие в крышке, не снимая ее.
- По достижении необходимого результата или когда чаша блендера заполнится до отметки максимального уровня, отключите прибор, переведя переключатель режимов работы в положение «0» и отсоедините прибор от электросети.
- После того, как движущиеся лезвия остановятся, снимите крышку с чаши, поворачивая ее против часовой стрелки, снимите чашу блендера с моторной части и переложите содержимое в другую емкость.

ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ:

- Импульсный режим идеально подходит для приготовления молочных коктейлей и колки льда.
- Переведите и удерживайте переключатель в положении «Р», блендер будет работать до тех пор, пока переключатель находится в этом положении.
- Внимание: для того, чтобы избежать перегрева прибора, непрерывное время работы должно составлять не более 1 минуты. Далее следует сделать перерыв в работе на некоторое время, чтобы дать прибору остыть.
- Запрещается снимать любые принадлежности во время работы блендера.

КОЛКА ЛЬДА:

- Используйте импульсный режим для колки льда.
- Поместите некрупные куски льда (20*20 мм) в чашу блендера.
- **НАЛЕТЕ НЕМНОГО ВОДЫ, это необходимо, чтобы лед не крошился и не повредил чашу блендера.**

- Переведите переключатель скоростей в положение «Р».
- Когда куски льда станут нужного размера, выключите блендер.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕМОЛКИ:

- Насыпьте кофейные зерна в чашу кофемолки, убедившись, что их вес не превышает 100 г.
- Прикрутите к чаше кофемолки блок с плоскими ножами до полной его фиксации.
- Поместите чашу кофемолки на моторную часть и поверните по часовой стрелке до упора. Убедитесь, что чаша правильно расположена и надежно зафиксирована.
- Убедитесь, что переключатель режимов работы находится в положении «0» и подключите электроприбор к сети.
- Переключателем скоростей установите рабочий режим «2» - высокая скорость. Прибор начнет непрерывно работать до тех пор, пока переключатель не будет переведен в положение «0». Также можно использовать импульсный режим.
- По достижении необходимого результата отключите прибор и отсоедините прибор от электросети.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах. **ЧИСТКА. ВНИМАНИЕ!** Никогда не мойте части прибора в посудомоечной машине. Не используйте химикаты и абразивные вещества. Всегда отсоединяйте прибор от сети перед чисткой. Чистите моторную часть мягкой, слегка влажной тканью. Не мойте его под струей воды и не погружайте в воду или другие жидкости. Для мойки используйте теплую воду (не более 50°C) и обычное моющее средство, будьте осторожны с лезвиями, так как они очень острые. Части прибора, имеющие непосредственный контакт с пищей, необходимо чистить каждый раз после использования прибора.

ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца).

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки

РУССКИЙ

личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно).

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/Ф, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214004, г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, д. 38, офис 2

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы – тридцать шесть месяцев.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.



ENGLISH



Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

Save the instruction manual as you may require it in future.

The device is intended for grinding food, preparing cocktails, mousses, beating beverages, etc.

For household use, not suitable for industrial use.

The device is intended for use only for domestic purposes in accordance with this Instruction Manual.

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Rated power: 300 W

Max power: 300 W

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read this manual carefully before operating the unit to avoid damage during use. Incorrect handling can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user.

- Before initial start-up, check that the product specifications match the mains supply.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are under the control or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance is damaged or defective. Take it to a service center. The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- Do not pull on the power cord, do not wind it on the case of the device and do not twist it.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its authorized service center or similar qualified personnel to avoid danger.
- To prevent electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance has fallen into water, do not touch the water! Immediately unplug the appliance and then remove it. Contact the service center for inspection or repair of the product.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or over hot surfaces.
- Do not handle the power cord with wet hands.
- Unplug the appliance if it is not in use, and if you want to remove or add accessories and before cleaning. Do not leave the appliance switched on.

ENGLISH

- Do not use the appliance for purposes other than those specified in the instruction manual.
- Do not place the appliance, nor its components in the dishwasher.
- Do not allow children to use the blender or its parts.
- Be extremely careful when children are near the appliance.
- Do not use the appliance near hot surfaces.
- Avoid contact with moving parts.
- Before using the appliance, make sure that the blender components are properly installed.
- Before disassembling, make sure that the motor has completely stopped.
- Do not use accessories that are not included in the delivery.
- Attention! Cutting blades are very sharp and dangerous, be extremely careful when handling them.
- It is prohibited to immerse the motor part in any liquids, as well as to wash it with water.
- This appliance is intended for household use only. Do not use it for commercial or other purposes beyond household use.
- The blender is exclusively for food processing. Do not mix paint and solvents with a blender.
- Do not use the appliance outdoors.
- Make sure that the plug of the appliance is suitable for your outlet. Otherwise, contact the service center for assistance. Do not use the appliance if the power cord and / or plug are damaged.
- Keep this instruction manual.
- Do not operate the device with wet hands.
- ATTENTION! Never operate the appliance for more than 1 minute continuously. After one-minute continuous operation, the device must be turned off for at least 2 minutes.
- Do not operate the appliance until it cools down.
- Do not exceed the maximum allowed amount of product in the bowl.
- The temperature of the product should not exceed 50 ° C.
- Do not use the appliance and its accessories in a microwave oven.
- Do not use the appliance for hard ingredients (for example: frozen foods, etc.) and inedible parts of products.

OPERATION

ATTENTION! Before assembling the blender, make sure it is not plugged in. Remove the appliance and accessories from the packaging. Do not leave packaging materials (bags, polystyrene, etc.) within the reach of children to avoid dangerous situations. Wipe the appliance with a damp soft cloth. Be sure to wash all accessories in accordance with the recommendations described in the section "Transportation, cleaning and storage".

PREPARATION:

- Place the blender on a hard, level surface.
- Place the cross blade base on the blender bowl (if not installed), place the blender bowl on the motor base and turn clockwise until it stops. Make sure the bowl is correctly positioned and securely fixed.
- Place the ingredients into the bowl. Do not exceed the maximum level mark.
- Place the lid on the bowl. Make sure the lid is securely fixed.

OPERATION:

- Make sure that the switch mode is in the «0» position.
- Connect the appliance to the power supply.
- Set the switch mode to the operating mode «1» - low or «2» - high speed. The blender will operate continuously until the switch is moved to the "0" position.
- During operation, feed the products through the hole in the lid without removing it.
- When the desired result is achieved or when the blender bowl is full to the maximum level mark, turn off the appliance by moving the switch mode to the «0» position and disconnect the appliance from the power supply.
- After the blades have stopped moving, remove the lid from the bowl by turning it counterclockwise, remove the blender bowl from the motor part and place the contents to another container.

PULSE MODE:

- The pulse mode is ideal for making milkshakes and ice crushing.
- Move and hold the switch to the «P» position, the blender will work as long as the switch is in this position.
- Warning: in order to avoid overheating of the device, the continuous operation time should not exceed 1 minute. Then you should take a break from work for a while to let the device cool down.
- Do not remove any accessories while the blender is working.

ICE CRUSHING:

- Use the pulse mode to crush ice.
- Place small pieces of ice (20 * 20 mm) into the blender bowl.
- **POUR A LITTLE WATER, it is necessary for the ice not to crumble and not to damage the blender bowl.**
- Move the switch mode to the «P» position.
- When the ice is crushed enough, turn off the blender.

USING THE COFFEE GRINDER:

- Pour coffee beans into the coffee grinder bowl, making sure that their weight does not exceed 100 g.
- Screw the flat blade base onto the coffee grinder bowl until it is fully secured.
- Place the grinder bowl on the motor part and turn clockwise until it stops. Make sure that the bowl is correctly positioned and securely secured.
- Make sure that the mode switch is in the «0» position and connect the appliance to the mains.
- Set the switch mode to operating mode «2» - high speed. The appliance will operate continuously until the switch is moved to the «0» position. You can also use the pulse mode.
- When the desired result is achieved, turn off the appliance and disconnect the appliance from the mains.

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. Transportation of the device is necessary by any kind of covered transport with the application of rules fastening of cargoes ensuring preservation of the presentation of the product and / or packaging and its further safe operation. DO NOT expose the device to shock loads during handling operations.

CLEANING. ATTENTION! Never wash parts of the appliance in the dishwasher. Do not use chemicals or abrasives. Always unplug the appliance before cleaning. Clean the motor part with a soft, slightly damp cloth. Do not wash it under running water or immerse it in water or other liquids.

ENGLISH

For washing, use warm water (not more than 50 ° C) and a usual detergent, be careful with the blades, as they are very sharp. Parts of the appliance having direct contact with food must be cleaned every time after use. **ATTENTION!** Do not use grills or knives with a damaged working edge, covered with corrosion or contaminated.

STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume the preservation of a presentation product and its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried, before storing it.

RECYCLING

The appliance and packing materials must be disposed with the least harm to the environment and in accordance with the rules for waste disposal in your area.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt). The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product.

The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories (sections, etc.).
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the date on the gift box
For warranty service, please contact your nearest service center.



УКРАЇНСЬКА



**Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу.
Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.**

Прилад призначений для подрібнення їжі, збивання напоїв, мусів.

Важливо! Прилад, придбаний в холодну пору року, щоб уникнути виходу її з ладу, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин за кімнатної температури

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга: 220-240 В
Номинальна частота струму: 50 Гц
Номинальна споживана потужність: 300 Вт
Максимальна потужність*: 800 Вт

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломок під час використання. Неправильне поводження може призвести до поломки виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не використовуйте прилад, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також якщо пошкоджений чи несправний сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру. Ремонт приладу повинен здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинні проводити виготовлювач або уповноважений ним сервісний центр чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Не тягніть за мережний шнур, не намотуйте його на корпус пристрою і не перекручуйте його.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте корпус приладу у воду або інші рідини. Якщо прилад упав у воду, не торкай-

ENGLISH

тєсь водї! Нєгаїно від'єднajte прилад від мережі і лише після цього дістаньте його. Звернітьсє до сервісного центру для огляду або ремонту виробу.

- Не допускajте звисання електричного шнура з краю столу або над гарячими поверхнями.
- Не берітьсє за мережний шнур мокримї руками.
- Відмикajте прилад від мережі, якщо він ним не користуетьсє, а також якщо хочете зняти або додати аксесуари, і перед чищенням. Не залишajте прилад увімкненим.
- Не поміщajте прилад, а також його комплектуючі у посудомийну машину.
- Не використовуйте прилад з метою, не передбаченою інструкцією.
- Не допускajте дітей до використання блендера або його частин.
- Будьте надзвичайно уважні, якщо поряд із працюючим приладом є діти.
- Не використовуйте прилад поблизу гарячих поверхонь.
- Не допускajте зіткнення з рухомими частинами приладу.
- Перед використанням приладу переконайтєсє у правильності встановлення насадки занурювальний блендер.
- Прилад призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте його з комерційною або іншою метою, що виходить за межі побутового використання.
- Прилад призначений виключно для обробки продуктів харчування. Не змішуйте фарбу і розчинники за допомогою блендера.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Переконайтєсє, що штепсельна вилка приладу пасує до вашої розетки. Інакше звернітьсє до сервісного центру по допомогу. Не використовуйте прилад, якщо мережний шнур та/або вилка пошкоджені.
- Не експлуатуйте прилад вологими руками.
- УВАГА! Ніколи не працюйте з приладом більше 1-ї хвилини безперервно. Після одноквилинної безперервної роботи прилад необхідно вимкнути мінімум на 2 хвилини. Не починайте роботу з приладом доти, доки він не охолоне.
- Температура продукту не повинна перевищувати 50 °C.
- Не використовуйте прилад і його аксесуари у мікрохвильовій печі.
- Не використовуйте прилад для твердих інгредієнтів (наприклад: заморожених продуктів тощо) та неїстівних частин продуктів.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

УВАГА! Перед складання блендера переконайтєсє, що він не включений до мережі. Дістаньте прилад та аксесуари з упаковки. Не залишajте пакувальні матеріали (пакети, полістирол тощо) у доступних для дітей місцях, щоб уникнути небезпечних ситуацій. Протріть пристрій вологою м'якою тканиною. Обов'язково вимийте всі аксесуари відповідно до рекомендацій, описаних у розділі «Транспортування, чищення та зберігання».

ПІДГОТОВКА:

- Встановіть блендер на рівну тверду поверхню.
- Встановіть на чашу блендера блок з хрестоподібними ножами для блендера (якщо вони не встановлені), помістіть чашу блендера на моторну частину та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Переконайтєсє, що чаша правильно розташована та надійно зафіксована.
- Покладіть в чашу блендера інгредієнти для обробки. Не перевищуйте позначку максимального рівня на чаші.
- Встановіть кришку на чашу. Перевірте, чи кришка надійно зафіксована.

РОБОТА:

- Перевірте, чи перемикач режимів роботи знаходиться в положенні «0».
- Підключіть електроприлад до мережі;
- Перемикачем швидкостей встановіть робочий режим «1» - низька або «2» - висока швидкість. Блендер почне безперервно працювати доти, доки перемикач не буде переведений у положення «0».
- Під час роботи подавайте продукти через отвір у кришці, не знімаючи її.
- Після досягнення необхідного результату або коли чаша блендера заповниться до позначки максимального рівня, відключіть прилад, перевівши перемикач режимів роботи в положенні «0» та від'єднajte прилад від електромережі.
- Після того, як леза зупиняться, зніміть кришку з чаші, повертаючи її проти годинникової стрілки, зніміть чашу блендера з моторної частини і перекладіть вміст в іншу ємність.

ІМПУЛЬСНИЙ РЕЖИМ:

- Імпульсний режим ідеально підходить для приготування молочних коктейлів та колки льоду.
- Переведіть та утримуйте перемикач у положенні «Р», блендер працюватиме доти, доки перемикач перебуває в цьому положенні.
- Увага: щоб уникнути перегріву приладу, безперервний час роботи повинен становити не більше 1 хвилини. Далі слід зробити перерву в роботі на деякий час, щоб дати охолонути приладу.
- Забороняється знімати будь-які аксесуари під час роботи блендера.

КІЛЬКА ЛЬОДУ:

- Використовуйте імпульсний режим для коління льоду.
- Помістіть невеликі шматки льоду (20*20 мм) у чашу блендера.
- **НАЛІПТЕ ТРОХИ ВОДИ, це необхідно, щоб лід не кришивсє і не пошкоджував чашу блендера.**
- Переведіть перемикач швидкостей у положення «Р».
- Коли шматки льоду стануть потрібного розміру, вимкніть блендер.

ВИКОРИСТАННЯ КАВАННЯ:

- Насипте кавові зерна в чашу кавомолки, переконавшись, що їхня вага не перевищує 100 г.
- Прикрутіть до чаші кавомолки блок із плоскими ножами до повної його фіксації.
- Покладіть чашу кавомолки на моторну частину та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Переконайтєсє, що чаша правильно розташована та надійно зафіксована.
- Переконайтєсє, що перемикач режимів роботи знаходиться в положенні «0» та підключіть електроприлад до мережі.
- Перемикачем швидкостей встановіть робочий режим «2» - висока швидкість. Прилад почне безперервно працювати доти, доки перемикач не буде переведений у положення «0». Можна також використовувати імпульсний режим.
- Після досягнення необхідного результату вимкніть прилад та від'єднajte прилад від електромережі.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, щоб забезпечують збереження товарного виду виробу та/або упакування і його подальшу безпечну експлуатацію. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ наражати прилад на ударні навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт.

УКРАЇНСЬКА

ЧИЩЕННЯ. УВАГА! Ніколи не мийте частини приладу в посудомийній машині. Не використовуйте хімікати й абразивні речовини. Завжди від'єднуйте прилад від мережі перед чистінням. Чистьте моторну частину м'якою ледь вологою тканиною. Не мийте його під струменем води і не занурюйте у воду чи інші рідини. Для миття використовуйте теплу воду (не більше 50°C) і звичайний мийний засіб, будьте обережні з лезами, бо вони дуже гострі. Частини приладу, що мають безпосередній контакт з їжею, необхідно чистити щоразу після використання приладу.

ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу та його подальшу безпечну експлуатацію. Переконайтесь, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перш ніж складати його на зберігання.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При купівлі виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не здійснюється.

Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому звертанні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектом. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю.

Просимо Вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безоплатного гарантійного обслуговування Вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування у чистому вигляді (протерто і продубо, де це є можливим). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перелічених у розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безоплатній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою).
3. Витратні матеріали й аксесуари (ножі, сітки тощо.).
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Виробу, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що є наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів та комах).

Виробник: Ист Марк Глобал Лімітед, КНР

Термін служби - тридцять шість місяців

Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакованні.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.



ҚАЗАҚ



Әтінеміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.

Үй шаруашылығына арналған, өнеркәсіптік қолдануға жарамсыз

- дүкендерде, кеңселерде және өзге де өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- фермерлік үйлерде;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және тұрғын үй үлгісіндегі өзге де инфрақұрылымдардағы клиенттер;
- «түру және таңғы ас» пансион режимі жағдайында..

Маңызды! Жылдың суық мезгілінде сатып алынған құралды электр желісіне қоспас бұрын, істен шығуына жол бермеу үшін белме температурасында кемінде төрт сағат ұстау қажет

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номинал кернеу: 220-240 В

Тоқтың номинал жиілігі: 50 Гц

Номинал тұтынылатын қуаты: 300 Вт

Максималды қуат: 800 Вт

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан) елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Пайдалану кезінде сынуына жол бермеу үшін құралды қолданбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау бұйымның сынып қалуына әкеп соғып, пайдаланушыға материалдық залал келтіруі немесе денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.
- Жұмысты бастамас бұрын құралдың ішінде болуы құралдың зақымдануына немесе тұтануына әкеп соғуы мүмкін буып-түю материалдары мен өзге бөгде заттардың жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Егер де бұйым негізінде жапсырмалар болса – оларды шешіп алыңыз.
- Алғашқы қоспас бұрын бұйымның техникалық ерекшеліктері электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Ұзартқышты пайдаланған кезде кабельдің ең жоғары рұқсат етілген қуаты құрал қуатына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрал төмен дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттіліктері бар тұлғалардың (балаларды қоса есептегенде) немесе оларда тәжірибе немесе білім болмаған жағдайда, егер де олар бақылау астында болмаса немесе қауіпсіздігіне жауапты адамның құралды пайдалану туралы нұсқаулықтан өтпесе, қолдануына болмайды.
- Құралды балалардан алшақ жерде пайдаланыңыз. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін бақылау астында болуы қажет.
- Егер де жұмыс істеп тұрған құралдың жанында балалар болса, аса мұқият болыңыз.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде пайдаланыңыз және сақтаңыз.
- Қосылып тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз.
- Егер де білтесі немесе штепсельдің айыры зақымданса, сонымен қатар, егер де құралдың өзі зақымданса немесе жұмыс істемесе, құралды пайдаланбаңыз.
- Қуат білтесі зақымданған кезде қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, сервистік қызмет немесе ұқсас білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Құралды тек авторизацияланған сервис орталығында ғана жөндеу қажет. Құралды өздігінен жөндемеңіз.
- Құралды электр желісіне қоспас бұрын оның сөнген күйінде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Шырынсықшыты егер де ол электр желісіне қосылып тұрса, бөлшектеуге тыйым салынады. Құралды тазаламас бұрын немесе Сіз оны пайдаланбасңыз, желіден әрдайым сөндіріп отырыңыз.
- Құрал сыртқы таймер немесе қашықтан басқарудың дербес жүйесі әрекетке келтіруі үшін арналмаған.
- Құралды аса жоғары ылғалдылығы бар (мысалы, ванна бөлмесінде) үй-жайларда пайдаланбаңыз.
- Электр тогының соғуын болдырмау үшін құралдың корпусын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер де ол суға түсіп қалса, корпусқа ешбір жағдайда қол тигізбеңіз, оны дереу электр желісінен сөндіріңіз.
- Құралды ылғалды қолдармен пайдаланбаңыз. Желілік баусымды ылғалды қолдармен қоспаңыз және ажыратпаңыз. Бұл электр тогымен зақымдануға әкеп соғуы мүмкін.
- Электр баусымның үстел шетінен немесе ыстық бет үстінде жалбырауына жол бермеңіз. Құралды пайдаланған соң, сондай-ақ, тазаламас бұрын розеткадан сөндіріңіз. Қозғалтпас, тазаламас және күтімі жөніндегі басқа әрекеттерді орындамас бұрын, құрылғы суығанына, күтіңіз.
- Егер де құралды пайдаланбасңыз, оны желіден сөндіріңіз. Құралды сөндіргенде қуат көзінің білтесінен тартпаңыз, айырын розеткадан абайлап шығарыңыз.
- Желілік баусымды құрал айналасына шындап байламаңыз, себебі, бұл уақыт өткен сайын оның сынуына әкеп соғуы мүмкін. Желілік баусымды сақтау уақытына ардаймын жазып отырыңыз.
- Желілік баусымды бұйымды тасымалду үшін қолданбаңыз.
- Құралды нұсқаулықпен көзделмеген жағдайларда пайдаланбаңыз. Үй-жайлардан тыс пайдаланбау.
- Құрал оның өзі мен желілік баусым жоғары температураның, ылғал мен тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшырамайтындай, сақталуы тиіс.
- Осы нұсқауларды орындаңыз.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғыны ешқашан үздіксіз 30 секундтан асырмаңыз. Үздіксіз жұмыс істегеннен кейін құрылғы көм дегенде 1 минутқа сөндірілуі керек. Салқындағанша құрылғымен жұмыс істеуге кірспеніз.

- Ыдыстағы тағамның максималды мөлшерінен асырмаңыз.
- Өнімнің температурасы 40С ° аспауы керек.
- Құралды және оның керек-жарақтарын микротолқынды пеште пайдаланбаңыз.
- Аспапты қатты ингредиенттерге (мысалы, мұздатылған тамақ және т.б.) және тағамның жеуге жарамсыз бөліктеріне (мысалы: жеміс шұңқырлары, ет шеміршектері, сүйектер және т.б.) пайдаланбаңыз.

ПАЙДАЛАНУ

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! Блендерді жинамас бұрын оның розеткаға қосылмағанына көз жеткізіңіз.

Құрылғы мен керек-жарақтарды қаптамадан алыңыз. Қауіпті жағдайларды болдырмау үшін орау материалдарын (сөмкелер, полистирол және т.б.) балалардың қолы жетпейтін жерде қалдырмаңыз. Құрылғыны дымқыл жұмсақ шуберекпен сүтіңіз. Барлық керек-жарақтарды «Тасымалдау, тазалау және сақтау» бөлімінде сипатталған ұсыныстарға сәйкес жууды ұмытпаңыз.

ДАЙЫНДАУ:

- Блендерді қатты, тегіс бетке қойыңыз.
 - Блендер тостағаннаына көлденең пішінді блендер пышақтары бар пышақ блогын орнатыңыз (егер олар орнатылмаған болса), тостағанды қойыңыз. араластырығышты мотор бөлігіне салыңыз және ол тоқтағанша сағат тілімен бұраңыз. Тостағаннаың дұрыс және қауіпсіз орнатылғанына көз жеткізіңіз.
 - Өңделетін ингредиенттерді блендер ыдысына салыңыз. Тостағандағы ең жоғары деңгей белгісінен асырмаңыз.
 - Қақпақты ыдысқа салыңыз. Қақпақтың мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- ЖҰМЫС:**
- Жұмыс режимінің қосқышы «0» күйінде екеніне көз жеткізіңіз.
 - Электр құрылғысын желіге қосыңыз.
 - Жұмыс режимін «1» - төмен немесе «2» - жоғары жылдамдықты орнату үшін жылдамдық қосқышын пайдаланыңыз. Блендер қосқыш «0» күйіне ауыстырылғанша үздіксіз жұмыс істей бастайды.
 - Жұмыс істеп тұрғанда, тағамды алмастан қақпақтағы тесік арқылы беріңіз.
 - Қажетті нәтижеге қол жеткізген кезде немесе блендер ыдысы максималды деңгей белгісіне дейін толтырылған кезде, жұмыс режимінің қосқышын «0» күйіне бұру арқылы құрылғыны өшіріңіз және құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.
 - Қозғалыс пышақтар тоқтаған соң, сағат тіліне қарсы бұрап банкадан қақпақты алыңыз, блендер құмырасын мотор бөлігінен шығарып, ішіндегісін басқа контейнерге салыңыз.

ҚАЗАҚ

ПУЛЬСТЫҚ РЕЖИМ:

- Импульстік режим сүт коктейльдерін жасау және мұзды ұсақтау үшін өте қолайлы.
- Ауыстырғышты «Р» күйіне жылжытып, ұстап тұрыңыз, блендер қосқыш осы күйде болғанша жұмыс істейді.
- Назар аударыңыз: құрылғының қызып кетуін болдырмау үшін үздіксіз жұмыс уақыты 1 минуттан аспауы керек. Содан кейін құрылғының салқындауы үшін біраз уақыт жұмыс істеуге үзіліс жасау керек.
- Блендер жұмыс істеп тұрғанда ешбір керек-жарақты алмаңыз.

МҰЗДЫ ТАҢДАУ:

- Мұзды ұсақтау үшін импульстік режимді пайдаланыңыз.
- Блендер ыдысына мұздың кішкене бөліктерін (20*20 мм) салыңыз.
- **АЗ СУ ҚҰЙЫҢЫЗ, БҰЛ МҰЗ ҮДЫРАП, БЛЕНДЕР ТОСТАҒАНЫНА ЗАҚЫМ КЕЛТІРМЕУҮШІН ҚАЖЕТ.**

- Жылдамдық таңдағышты «Р» күйіне жылжытыңыз.
- Мұз бөліктері дұрыс өлшемде болғанда, араластырғышты өшіріңіз.

КОФЕ ТАРТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАҢАУ:

- Кофе дәндерін тартқыш ыдысқа құйыңыз, олардың салмағы 100 г аспайтынына көз жеткізіңіз.
- Тегіс жүздері бар блокты кофе тартқыштың тостағанына толығымен бекітілгенше бұраңыз.
- Үгіткіш ыдысын мотор бөлігіне қойып, сағат тілімен тоқтағанша бұраңыз. Тостағанның дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз қосулы және қауіпсіз бекітілген.
- Жұмыс режимінің қосқышы «0» күйінде екеніне көз жеткізіңіз және электр құрылғысын желіге қосыңыз.
- Жұмыс режимін «2» - жоғары жылдамдыққа орнату үшін жылдамдық қосқышын пайдаланыңыз. дейін құрылғы үздіксіз жұмыс істей бастайды қосқыш «0» күйіне жылжытылмайды. Сондай-ақ импульстік режимді пайдалануға болады.
- Қажетті нәтижеге жеткенде, құрылғыны өшіріп, құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

ТАСЫМАЛДАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және/немесе қаптамасының сақталуын қамтамасыз ететін, жүктерді бекіту және бұдан әрі қауіпсіз пайдалану ережелерін пайдалана отыра, жабық келіктің кез келген түрімен тасымалдау қажет. Құралды тиеу-түсіру жұмыстары кезінде соққылы жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ТАЗАЛАУ. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал бөліктерін ыдыс жуатын машинада ешқашан жумаңыз. Химикаттар мен түрлілі құралдарды пайдаланбаңыз. Құралды тазаламас бұрын әрдайым желіден ажыратып отырыңыз. Моторлы бөлікті жұмсақ, сәл ылғалды матамен тазалаңыз. Оны су ағынының астында жумаңыз және суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Жуу үшін жылы суды (50С°-ден артық емес) және қарапайым жуғыш құралды пайдаланыңыз, жүздерін олар өте өткір болғандықтан, абайлап ұстаңыз. Тамақпен тікелей байланысы бар құрал бөліктерін құралды пайдаланған сайын тазалап отыру қажет.

САҚТАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және бұдан әрі қауіпсіз қолданылуын сақтауды көздейтін жағдайларда, жабық ұй-жайларда сақтау қажет. Сақтауға жинамас бұрын құрал мен оның барлық арларының толықтай кептірілгеніне көз жеткізіңіз.

ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Құрал мен буып-түю материалдарды қоршаған орта үшін ең аз зиянымен және өңіріңіздегі қалдықтарды көдеге жарату жөніндегі қағидаларға сәйкес көдеге жаратылуы тиіс.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта төксерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мөртабын, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген өтінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чепі). Бұйымыңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдаулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға таралады («Кепілдік таратылмайды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
3. Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
4. Шамадан тыс жүктелуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шаңның, жәндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
5. Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдікті шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
6. Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөліктерін біліктісіз ауыстыру салдарынан болған зақымдаулар.
7. Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Жеткізу желісінің көрнеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдамау және сақтамау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жәндіктер).

Өндіруші туралы ақпарат

Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед, ҚХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.





Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem blendera. Zachowaj instrukcję, możesz potrzebować ją w przyszłości.

Urządzenie przeznaczone jest do mielenia żywności, ubijania napojów, musów itp.

Do użytku w gospodarstwie domowym, nie nadaje się do zastosowań przemysłowych.

Ważne! Blender zakupiony w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem do sieci należy utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Nominalne napięcie: 220-240 W

Nominalna częstota prądu: 50 Hz

Nominalna skonstruowana potęga: 300 Wt

Moc maksymalna*: 800 W

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania. Niewłaściwe postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, spowodować szkody materialne lub wyrządzić szkodę zdrowiu użytkownika.
- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się pod nadzorem lub nie są poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, a także, jeśli jest uszkodzone lub nie działa samo urządzenie. Zanieś go do punktu serwisowego. Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinien dokonać producent lub upoważniony przez niego punkt serwisowy lub podobny wykwalifikowany personel.
- Nie wolno ciągnąć za przewód, owijając go na obudowę urządzenia i przekręcać.
- Aby uniknąć porażeń prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać obudowy urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno dotykać wody! Należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci i dopiero wtedy wyjąć go. Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu kontroli lub naprawy produktu.
- Nie wolno dopuścić do zwisania przewodu elektrycznego z krawędzi stołu lub nad gorącymi powierzchniami.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Należy odłączyć urządzenie od sieci, jeśli z niego nie korzystasz, a także, jeśli chcesz usunąć lub dodać akcesoria i przed czyszczeniem. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia, a także jego części w zmywarce.
- Nie należy używać urządzenia do celów nie przewidzianych instrukcją.
- Nie należy dopuszczać dzieci do użycia blendera lub jego części.
- Należy być bardzo ostrożnym, jeśli w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu z ruchomymi częściami urządzenia.
- Przed użyciem urządzenia należy się upewnić, że ustawienia nasadki zatapialnej są prawidłowe.
- Przed rozbiorem należy upewnić się, że silnik całkowicie się zatrzymał.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie znajdują się w zestawie.
- Metalowe noże są bardzo ostre, należy zachować szczególną ostrożność w obchodzeniu się z nimi.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów komercyjnych lub innych, które przekraczają użytek domowy.
- Blender jest przeznaczony wyłącznie do przetwarzania żywności. Nie mieszać farby i rozpuszczalniki za pomocą blendera.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Upewnij się, że wtyczka urządzenia odpowiada twojemu gniazdku. W przeciwnym razie skontaktuj się z centrum serwisowym za pomocą. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający i/lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy eksploatować urządzenia mokrymi rękoma.
- Zachowaj niniejszą instrukcję.
- UWAGA! Nigdy nie pracuj z urządzeniem ponad 1 minutę bez przerwy. Po jednej minucie ciągłej pracy urządzenie powinno pozostać wyłączone przez co najmniej 2 minuty. Nie wolno pracować z urządzeniem, dopóki nie ostygnie.
- Nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej ilości produktu w szklance.
- Temperatura produktu nie powinna przekraczać 50 °C.
- Nie należy używać urządzenia i jego akcesoriów w kuchenie mikrofalowej.
- Nie wolno używać urządzenia do twardych składników (np.: mrożonek itp.) i niejadalnych części produktów.

EKSPLOATACJA

UWAGA! Przed złożeniem blendera należy upewnić się, że nie jest on podłączony do prądu. Wymij urządzenie i akcesoria z opakowania. Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych (worków, styropianu itp.) w zasięgu dzieci, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Przetrzyj urządzenie wilgotną, miękką ściereczką. Wszystkie akcesoria należy umyć zgodnie z zaleceniami opisanymi w rozdziale Transport, czyszczenie i przechowywanie.

PRZYGOTOWANIE:

- Umieść blender na twardej, równej powierzchni.
- Zamontuj blok noży z krzywymi ostrzami blendera na misie blendera (jeśli nie są zamontowane), umieść misę blendera na część silnikową i obracaj w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zatrzyma. Upewnij się, że misa jest prawidłowo i bezpiecznie umieszczona na swoim miejscu.
- Umieść składniki przeznaczone do przetworzenia w dzbanku blendera. Nie przekraczaj znaku maksymalnego poziomu znajdującego się na misce.
- Załóż pokrywkę na miskę. Upewnij się, że pokrywa jest dobrze zamocowana.

STANOWISKO:

- Upewnij się, że przełącznik trybu pracy znajduje się w pozycji «0».
- Podłącz urządzenie elektryczne do sieci.
- Za pomocą przełącznika prędkości ustaw tryb pracy «1» – niska lub «2» – wysoka prędkość. Blender zacznie pracować nieprzerwanie do momentu przedstawienia przełącznika do pozycji «0».
- Podczas pracy wsuwasz żywność przez otwór w pokrywie, nie wyjmując jej.
- Po osiągnięciu pożądanego rezultatu lub napełnieniu miski blendera do poziomu maksymalnego należy wyłączyć urządzenie ustawiając przełącznik trybu pracy w pozycji «0» i odłączyć urządzenie od zasilania.
- Po zatrzymaniu się ruchomych ostrzy zdjąć pokrywkę ze dzbanka obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zdjąć dzbanek blendera z części silnikowej i przenieść zawartość do innego pojemnika.

TRYB IMPULSOWY:

- Tryb impulsowy idealnie nadaje się do przygotowywania koktajli mlecznych i kruszenia lodu.
- Przesun i przytrzymaj przełącznik w pozycji «P», blender będzie działał tak długo, jak przełącznik będzie w tej pozycji.
- Uwaga: aby uniknąć przegrzania urządzenia, czas ciągłej pracy nie powinien przekraczać 1 minuty. Następnie należy zrobić sobie chwilę przerwy w pracy, aby urządzenie ostygło.
- Nie wyjmuj żadnych akcesoriów podczas pracy blendera.

WYBÓR LODU:

- Użyj trybu impulsowego do kruszenia lodu.
- W misie blendera umieść małe kawałki lodu (20*20 mm).
- **WŁEĆ NIEWIELKĄ WODĄ, jest to konieczne, aby lód nie kruszył się i nie uszkodził misy blendera.**
- Ustaw przełącznik prędkości w pozycji «P».
- Kiedy kawałki lodu osiągną odpowiednią wielkość, wyłącz blender.

KORZYSTANIE Z MŁYNKA DO KAWY:

- Wsyp ziarna kawy do miski młynka, upewniając się, że waży nie więcej niż 100 g.
- Przykręć blok z płaskimi ostrzami do miski młynka do kawy aż do całkowitego zamocowania.
- Umieść misę młynka na części silnikowej i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zatrzyma. Upewnij się, że miska jest prawidłowo ustawionawłączona i bezpiecznie zamocowana.
- Upewnij się, że przełącznik trybu pracy znajduje się w pozycji «0» i podłącz urządzenie elektryczne do sieci.
- Za pomocą przełącznika prędkości ustaw tryb pracy na «2» – wysoka prędkość. Urządzenie zacznie działać nieprzerwanie do godzprzełącznik nie zostanie przesunięty do pozycji «0». Można także skorzystać z trybu pulsacyjnego.
- Po osiągnięciu pożądanego rezultatu wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECZYSZCZANIE

TRANSPORTOWANIE. Transportować przyrząd należy z pomocy dowolnego zadaszonego transportu z zastosowaniem reguł umocowania ładunków, co zabezpiecza jego całość i/lub całość opakowywania a także jego późniejszą bezpieczną eksploatację. NIE wystawiać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.

CZYSTKA. UWAGA! Nigdy nie myj części urządzenia w zmywarce. Nie używaj środków chemicznych i materiałów ściernych. Zawsze odłączaj urządzenie od sieci przed czyszczeniem. Czyścić część silnikową należy miękką, lekko wilgotną szmatką. Nie myj go pod bieżącą wodą i nie zanurzaj w wodzie lub innych płynach. Do mycia używaj letniej wody (nie więcej 50°C) i zwykłego detergentu, uważaj z ostrzami, ponieważ są one bardzo ostre. Części urządzenia mające bezpośredni kontakt z żywnością powinny być czyszczone po każdym użyciu urządzenia.

PRZECZYSZCZANIE. Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniach zamkniętych, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszej bezpiecznej eksploatacji. Przed przechowywaniem upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, poproś o sprawdzenie go w Twojej obecności i wypełnienie karty gwarancyjnej (pieczęć organizacji handlu, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub gdy nie zostanie ona prawidłowo wypełniona, roszczenia dotyczące jakości nie zostaną zaakceptowane i nie zostanie wykonana żadna naprawa gwarancyjna. Kartę gwarancyjną należy okazać do centrum serwisowego w całym okresie gwarancyjnym. Produkt jest całkowicie dopuszczony do serwisu. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży. Prosimy również o zachowanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (towar lub rachunek kasowy). Warunkiem bezpłatnej obsługi gwarancyjnej produktu jest jego prawidłowe działanie, nie przekraczające zakresu osobistych potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brakiem uszkodzeń mechanicznych i konsekwencjami nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest dopuszczony do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości czyszczony i wycierany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (z wyjątkiem tych wymienionych w rozdziale "Gwarancja nie dotyczy"), zidentyfikowanych w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części, z wyjątkiem materiałów eksploatacyjnych, podlegają bezpłatnej wymianie w centrum serwisowym gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Defekty wezwane przez działanie sił zewnętrznych.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane użytkowaniem produktu do celów wykraczających poza domowe potrzeby (np. w celach przemysłowych i ub komercyjnych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria (noże, siatki itp.).
4. Wady powstałe w wyniku przecięcia, niewłaściwej pracy, przenikania cieczy, kurzu owadów, wnikania ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione poza autoryzowanymi punktami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w projekcie produktu przez samego użytkownika lub bez zastrzeżenia zamiany jego składników.
7. Uszkodzenia mechaniczne, w tym z powodu zaniedbania obsługi, niewłaściwego transportowania i przechowywania, upadku produktu.
8. Naruszenie instrukcji obsługi.
9. Niewłaściwa instalacja napięcia sieciowego (jeśli jest wymagana).
10. Dokonywanie zmian technicznych.
11. Uszkodzenia z winy zwierząt (w tym gryzoni i owadów).

Producent: East Mark Global Limited, Chiny.

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym.

W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.





Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.
Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Dispozitivul este destinat măcinării produselor alimentare, bateriea băuturilor, spumelor etc.
Pentru uz casnic, nepotrivit pentru uz industrial.

Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defecțiunile, înainte de conectare în rețeaua electrică trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală: 220-240 V
Frecvență nominală a curentului: 50 Hz
Consum nominal de putere: 300 W
Putere maximă*: 800 W

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia în timpul utilizării. Manipularea incorectă poate duce la deteriorarea aparatului, provoca daune materiale sau afecta sănătatea utilizatorului.
- Înainte prima pornire, verificați dacă specificațiile produsului corespund parametrilor sursei de alimentare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să folosească aparatul de către persoana responsabilă pentru siguranța acestora.
- Nu utilizați dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul este deteriorat sau defect. Adresați-vă la un centru de service. Aparatul trebuie reparat numai la un centru de service autorizat. Nu reparați aparatul independent.
- Pentru a evita o situație periculoasă, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit la un centru de service autorizat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către centrul său autorizat de service sau de un personal calificat similar pentru a evita pericolul.
- Nu îndoiți, răsușiți sau înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Nu scufundați niciodată carcasa motorului în apă sau în alt lichid. Utilizați numai o cârpă umedă pentru a curăța carcasa motorului.
- Pentru a preveni electrocutarea, nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide. Dacă aparatul a căzut în apă, nu atingeți apa! Deconectați imediat aparatul și apoi scoateți-l. Contactați centrul de service pentru verificarea sau repararea aparatului.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau peste suprafețele fierbinți.
- Nu apucați cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Deconectați aparatul de la rețea dacă nu este utilizat și dacă doriți să îndepărtați sau să adăugați accesorii și înainte de curățare. Nu lăsați aparatul pornit.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele specificate în manualul de utilizare.
- Nu puneți aparatul, nici componentele acestuia în mașina de spălat vase.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze blenderul sau piesele acestuia.
- Fiți foarte atent atunci când copiii se află în apropierea aparatului.
- Nu utilizați aparatul în apropierea suprafețelor fierbinți.
- Evitați contactul cu piesele mobile.
- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că componentele blenderului sunt instalate corect.
- Înainte de dezasamblare, asigurați-vă că motorul este oprit complet.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în ansamblul blenderului.
- Cuțitele metalice sunt foarte ascuțite, fiți foarte atent când le folosiți. Apucați piesele, care se află departe de marginea tăietoare când le folosiți.
- Scoateți întotdeauna cuțitul înainte de a turna conținutul din bol.
- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic. Nu-l utilizați în scopuri comerciale sau de altă natură.
- Blenderul este destinat exclusiv prelucrării produselor alimentare. Nu amestecați vopsea și solvenții cu un blender.
- Nu folosiți aparatul în aer liber.
- Asigurați-vă că ștecărul aparatului corespunde prizei. În caz contrar, contactați centrul de service pentru asistență. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare și / sau ștecherul sunt deteriorate.
- Păstrați aceste instrucțiuni.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- **ATENȚIE!** Nu folosiți aparatul mai mult de 1 minut în mod continuu. După o funcționare continuă de un minut, aparatul trebuie oprit cel puțin 2 minute. Nu folosiți aparatul până când acesta nu se răcește.
- Nu depășiți cantitatea maximă permisă de produs în bol.
- Temperatura produsului nu trebuie să depășească 50 °C.
- Nu utilizați aparatul și accesoriile acestuia într-un cuptor cu microunde.
- Nu folosiți aparatul pentru ingrediente dure (de exemplu: alimente congelate etc.) și părți necomestibile ale produselor (de exemplu: sămburi din fructe, cartilaj de carne, oase etc.).

UTILIZAREA

ATENȚIE! Înainte de a asambla blenderul, asigurați-vă că nu este conectat la priză. Scoateți dispozitivul și accesorii din ambalaj. Nu lăsați materialele de ambalare (pungi, polistiren etc.) la îndemâna copiilor pentru a evita situațiile periculoase. Ștergeți dispozitivul cu o cârpă moale umedă. Asigurați-vă că spălați toate accesorii conform recomandărilor descrise în secțiunea Transport, curățare și depozitare.

PREGĂTIREA

- Așezați blenderul pe o suprafață tare și plană.
- Instalați un bloc de cuțite cu lame de blender în formă de cruce pe vasul blenderului (dacă nu sunt instalate), așezați vasul blenderului pe partea motorului și rotiți în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Asigurați-vă că vasul este poziționat corect și bine în poziție.
- Puneți ingredientele de prelucrat în borcanul blenderului. Nu depășiți marcajul de nivel maxim situat pe vas.
- Puneți capacul pe vas. Asigurați-vă că capacul este bine fixat.

POST

- Asigurați-vă că comutatorul modului de funcționare este în poziția «0».
- Conectați aparatul electric la rețea.
- Utilizați comutatorul de viteză pentru a seta modul de funcționare «1» - scăzut sau «2» - viteză mare. Blenderul va începe să funcționeze

ROMÂNĂ

continuu până când comutatorul este mutat în poziția «0».

- În timpul funcționării, introduceți alimentele prin deschiderea capacului fără a le scoate.

- Când se obține rezultatul dorit sau când bolul blenderului este umplut până la marcajul de nivel maxim, opriți dispozitivul rotind comutatorul modului de funcționare în poziția «0» și deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.

- După ce lamelele în mișcare se opresc, scoateți capacul din borcan rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic, scoateți vasul blenderului din partea motorului și transferați conținutul într-un alt recipient.

MODUL PULS:

- Modul Puls este ideal pentru prepararea milkshake-urilor și zdrobirea gheaței.

- Mutați și mențineți apăsat comutatorul în poziția «P», blenderul va funcționa atâta timp cât comutatorul este în această poziție.

- Atenție: pentru a evita supraîncalzirea aparatului, timpul de funcționare continuu nu trebuie să depășească 1 minut. Apoi, ar trebui să luați o pauză de la lucru pentru a permite dispozitivului să se răcească.

- Nu scoateți niciun accesoriu în timp ce blenderul funcționează.

CULEGERE GHEATA:

- Utilizați modul puls pentru a zdrobi gheața.

- Puneți bucăți mici de gheață (20*20 mm) în vasul blenderului.

- **TORNĂ PUTINA APĂ, acest lucru este necesar pentru ca gheața să nu se sfărâme și să nu deterioreze bolul blenderului.**

- Deplasați selectorul de viteză în poziția «P».

- Când bucățile de gheață au dimensiunea potrivită, opriți blenderul.

UTILIZAREA RĂȘNITEI DE CAFEA:

- Toarnă boabele de cafea în vasul de rășniță, asigurându-te că nu cântăresc mai mult de 100 g.

- Înșurubați blocul cu lame plate pe vasul rășniței de cafea până când este complet fixat.

- Așezați vasul de rășniță pe partea motorului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Asigurați-vă că vasul este poziționat corect/aprins și fixat în siguranță.

- Asigurați-vă că comutatorul modului de funcționare este în poziția «0» și conectați aparatul electric la rețea.

- Utilizați comutatorul de viteză pentru a seta modul de funcționare la «2» - viteză mare. Aparatul va începe să funcționeze continuu până la comutatorul nu va fi mutat în poziția «0». De asemenea, puteți utiliza modul puls.

- Când se obține rezultatul dorit, opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare.

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mărfii care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare.

CURĂȚARE. ATENȚIE! Nu spălați niciodată componentele aparatului în mașina de spălat vase. Nu utilizați substanțe chimice sau substanțe abrazive. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea înainte de curățare. Curățați partea motorului cu o cârpă moale, ușor umedă. Nu o spălați sub apă curgătoare și nu o scufundați în apă sau în alte lichide. Pentru spălare, utilizați apă caldă (nu mai mult de 50 °C) și un detergent obișnuit, fiți atenți cu lamele, deoarece acestea sunt foarte ascuțite. Partile aparatului care contactează direct cu alimentele trebuie curățate de fiecare dată după utilizare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

DEPOZITARE. Aparatul trebuie să fie stocat în încăpere închisă, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereți în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului).

Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă).

Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipularii neglijente.

Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil).

Garantia acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garanția nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabililor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defectele cauzate de forța majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defectele cauzate de supraîncălzire, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs.
5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție.
6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Incălcarea instrucțiunilor de utilizare.
8. Instalarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Introducerea modificărilor tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipularii neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de întreținerea în garanție, precum și în cazul unei defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service.

